EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 9. 2014
COM(2014) 543 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

návrhu nariadenia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o zostavenie zoznamu 15 rozhodcov na účely Protokolu o kultúrnej spolupráci pripojeného k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

PRÍLOHY

k

návrhu nariadenia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o zostavenie zoznamu 15 rozhodcov na účely Protokolu o kultúrnej spolupráci pripojeného k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

PRÍLOHA 1

NÁVRH ROZHODNUTIA č. 2 VÝBORU PRE KULTÚRNU SPOLUPRÁCU EÚ – KÓREA

o zostavení zoznamu rozhodcov podľa článku 3a Protokolu o kultúrnej spolupráci pripojeného k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

VÝBOR PRE KULTÚRNU SPOLUPRÁCU,

so zreteľom na Protokol o kultúrnej spolupráci pripojený k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, podpísanej 6. októbra 2010 v Bruseli (ďalej len „strany“ a „protokol“), a najmä na jeho článok 3a,

keďže:

(1) V protokole sa stanovuje mechanizmus na urovnávanie sporov, v ktorom sa spory riešia prostredníctvom rozhodcovského tribunálu.

(2) V prípade sporu sa strany navzájom poradia s cieľom dosiahnuť dohodu o zložení rozhodcovského tribunálu.

(3) V prípade, že strany nie sú schopné dohodnúť sa na zložení rozhodcovského tribunálu, uskutoční sa žrebovanie zo zoznamu mien zostaveného v súlade s článkom 3a protokolu.

(4) Strany sa dohodli na zozname 15 rozhodcov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam 15 rozhodcov sa týmto stanovuje v súlade s článkom 3a písm. c) protokolu. Zoznam je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V …

Za Výbor pre kultúrnu spoluprácu

generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre vzdelávanie a kultúru
Európska komisia

prvý námestník ministra
Ministerstvo kultúry, športu a cestovného ruchu Kórejskej republiky

PRÍLOHA 2

ZOZNAM ROZHODCOV

Rozhodcovia, ktorých navrhuje EÚ

- James BRIDGEMAN
- Ursula KRIEBAUM
- Alessandra LANCIOTTI
- Hélène RUIZ FABRI
- Jan WOUTERS

Rozhodcovia, ktorých navrhuje Kórea

- Byung-Chol YOON
- Eun Young PARK
- Young Jae CHO
- Seung-Soo CHOI
- Chang Hwan SHIN

Predsedovia

- Florentino P. FELICIANO (Filipíny)
- Juan Antonio DORANTES (Mexiko)
- Christian HÄBERLI (Švajčiarsko)
- Leng Sun CHAN (Malajzia)
- Teresa CHENG (Čína)